

# Termékadatlap

## A 392/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet

A csillag(ok) a modell típusát jelzi(k) az alábbi karakterek megjelölésével: (0-9) vagy (A-Z).

MAGYAR

| LG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | RHX9009***                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Névleges teljesítmény pamut ruhanemű kilogrammban megadva normál pamut program esetén, teljes töltetnél                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 9 kg                               |
| Szárító típus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Kondenzációs háztartási szárítógép |
| Energia-hatékonysági osztály a D-től (legkevésbé hatékony) A+++-ig (leghatékonyabb) terjedő skálán: X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | A+++                               |
| Súlyozott éves energiafogyasztás (A <sub>Ec</sub> ) kWh évente (kWh/év)*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 149                                |
| Automatikus ruhaszárító gép                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Igen                               |
| A 66/2010/EK rendelet alapján megkapta „az Európai Unió ökocímekéjét”                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Nem                                |
| A standard pamutprogram energiafogyasztása teljes töltetnél (E <sub>dry</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,25                               |
| A standard pamutprogram energiafogyasztása részleges töltetnél (E <sub>dry1/2</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0,65                               |
| Energiafogyasztás a standard pamutprogram kikapcsolásakor teljes töltetnél(P <sub>o</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0,30                               |
| Energiafogyasztás a standard pamutprogram bekapcsolásakor teljes töltetnél (P <sub>i</sub> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 0,30                               |
| A bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama (T <sub>i</sub> )(perc)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10                                 |
| A teljes és a részleges töltetnél használt <b>Eco (Eco)</b>  → <b>Cupboard (Szekrény)</b> → <b>Energy (Energia)</b> a standard szárító program, amelyre a címkén található információ és az adatlap utal. Ennek értelmében a program alkalmas a hagyományos, vízes pamutruhák szárítására, illetve ez a leghatékonyabb program a pamutszárítás energiafogyasztását tekintve. |                                    |
| A „standard pamutprogram súlyozott programideje (T <sub>t</sub> ) teljes és részleges töltetnél                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 246                                |
| A standard pamutprogram programideje teljes töltetnél (T <sub>dry</sub> ) (perc)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 320                                |
| A „standard pamutprogram programideje részleges töltetnél (T <sub>dry1/2</sub> ) (perc)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 190                                |

| LG                                                                                                               | RHX9009*** |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Kondenzáció-hatékonysági osztály a G-től (legkevésbé hatékony) A-ig (leghatékonyabb) terjedő skálán: X           | A          |
| Átlagos kondenzáció-hatékonyság $C_{dry}$ a standard pamutprogram teljes tölteténél (%)                          | 91         |
| Átlagos kondenzáció-hatékonyság $C_{dry1/2}$ a standard pamutprogram részleges tölteténél                        | 91         |
| A „standard pamutprogram teljes és részleges töltetnél” várható súlyozott kondenzáció-hatékonysága ( $C_i$ ) (%) | 91         |
| Hangteljesítményszint dB(A)                                                                                      | 60         |
| Szabadon álló                                                                                                    |            |

\*1 Az érték 160 teljes és részleges töltetű normál pamutprogrammal végzett standard szárítási cikluson és a kis villamosenergia-fogyasztású üzemmódokon alapul. A tényleges ciklusonkénti energiafogyasztás függ a készülék üzemeltetési módjától.

## Energiafogyasztás készenléti állapotban

|                                                                                                                                                                                                           |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Energiafogyasztás készenléti állapotban (W)                                                                                                                                                               | 0,30 |
| Hálózati készenlét energiafogyasztás (W)                                                                                                                                                                  | 2,00 |
| Az időtartam, amelynek elteltével az energiagazdálkodási vagy más hasonló funkció a berendezést automatikusan készenléti és/vagy kikapcsolt és/vagy hálózatvezérelt készenléti üzemmódba állítja. (perc.) | 15   |

# Informacijski list proizvoda

## Delegirana Uredba Komisije (EU) br. 392/2012

Zvjezdice označavaju varijante modela i mogu varirati (0 – 9 ili A – Z).

HRVATSKI

| LG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | RHX9009***                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Nazivni kapacitet, izražen u kg, za standardni pamučni program pri punom teretu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 9 kg                                  |
| Vrsta sušilice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Sušilica za kućanstvo s kondenzatorom |
| Razred energetske na skali od D (najmanje učinkovit) do A+++ (najučinkovitiji).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | A+++                                  |
| Ponderirana godišnja potrošnja energije (AEC) kWh na godinu (kWh/godina)*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 149                                   |
| Automatska sušilica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Da                                    |
| Proizvod je dobitnik nagrade EU ekološke oznake „EU Ecolabel award“ sukladno Uredbi (EZ) br. 66/ 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ne                                    |
| Potrošnja energije standardnog programa za pamučno rublje s potpunim punjenjem stroja (E <sub>dry</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1,25                                  |
| Potrošnja energije standardnog programa za pamučno rublje s djelomičnim punjenjem stroja (E <sub>dry1/2</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0,65                                  |
| Potrošnja energije u stanju isključenosti standardnog pamučnog programa s potpunim punjenjem stroja (P <sub>o</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0,30                                  |
| Potrošnja energije u stanju mirovanja standardnog pamučnog programa s potpunim punjenjem stroja (P <sub>i</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0,30                                  |
| Trajanje stanja mirovanja (T <sub>i</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 10                                    |
| <b>Eco (Eco)</b>  → <b>Cupboard (Ormarić)</b> → <b>Energy (Energije)</b> koji se upotrebljava za puno i djelomično punjenje je standardni program sušenja na koji se odnosi informacija s oznake i lista s informacijama da je taj program prikladan za sušenje uobičajeno mokrog pamučnog rublja te da je najučinkovitiji program u smislu potrošnje energije za sušenje pamuka. |                                       |
| Ponderirano vrijeme programa (T <sub>i</sub> ) standardnog programa za pamučno rublje s potpunim i djelomičnim punjenjem stroja (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 246                                   |
| Vrijeme standardnog programa za pamučno rublje s potpunim punjenjem stroja (T <sub>dry</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 320                                   |
| Vrijeme standardnog programa za pamučno rublje s djelomičnim punjenjem stroja (T <sub>dry1/2</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 190                                   |

| LG                                                                                                                                     | RHX9009*** |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Razred kondenzacijske učinkovitosti „x“ na skali od G (najmanje učinkovit) do A (najučinkovitiji)                                      | A          |
| Prosječna kondenzacijska učinkovitost $C_{dry}$ standardnog programa za pamučno rublje s potpunim punjenjem stroja (%)                 | 91         |
| Prosječna kondenzacijska učinkovitost $C_{dry1/2}$ standardnog programa za pamučno rublje s djelomičnim punjenjem stroja (%)           | 91         |
| Ponderirana kondenzacijska učinkovitost ( $C_i$ ) standardnog programa za pamučno rublje s potpunim i djelomičnim punjenjem stroja (%) | 91         |
| Razina emisije buke u dB(A)                                                                                                            | 60         |
| Samostojeći                                                                                                                            |            |

\*1 Temeljem 160 standardnih ciklusa sušenja programa za pamučno rublje s potpunim i djelomičnim punjenjem stroja, te potrošnja u načinima rada niske snage. Stvarna potrošnja energije po ciklusu ovisit će o tome kako se uređaj koristi.

## Potrošnja energije u stanju pripravnosti

|                                                                                                                                                                                                             |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Potrošnja energije u stanju pripravnosti (W)                                                                                                                                                                | 0,30 |
| Potrošnja energije u mrežnom stanju pripravnosti (W)                                                                                                                                                        | 2,00 |
| Vrijeme nakon kojeg funkcija upravljanja potrošnjom električne energije ili slična funkcija automatski prebacuje opremu u stanje pripravnosti i/ili isključenosti i/ili umreženo stanje pripravnosti (min.) | 15   |

# Информационен лист на продукта

## Делегиран регламент (ЕС) № 392/2012 на Комисията

Звездичките означават вариант на модела и може да варира (0 – 9) или (A – Z).

БЪЛГАРСКИ

| LG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | RHX9009***                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Номинален капацитет в кг памучно пране за стандартната програма за памучни тъкани при пълно натоварване                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 9 кг                                    |
| Тип на сушилнята                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Кондензаторна домашна барабанна сушилня |
| Клас на енергийна ефективност по скала от D (най-малко ефективно) до A+++ (най-ефективно).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | A+++                                    |
| Усреднено годишно потребление на енергия (AEC) kWh на година (kWh/година)*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 149                                     |
| Автоматична барабанна сушилня                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Да                                      |
| Присъдена „Екомаркировка на ЕС“ по силата на Регламент (ЕО) № 66/2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Не                                      |
| Разход на енергия при стандартната програма за памучни тъкани при пълно зареждане (E <sub>dry</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,25                                    |
| Разход на енергия при стандартната програма за памучни тъкани при частично зареждане (E <sub>dry1/2</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0,65                                    |
| Разход на енергия при изключен режим за стандартната програма за памучни тъкани при пълно зареждане (P <sub>o</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 0,30                                    |
| Разход на енергия при включен режим за стандартната програма за памучни тъкани при пълно зареждане (P <sub>i</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 0,30                                    |
| Продължителност на включен режим (T <sub>i</sub> ) (мин)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 10                                      |
| Програмата <b>Есо (Есо)</b> <input type="checkbox"/> → <b>Cupboard (За прибиране в гардероб)</b> → <b>Energy (Енергия)</b> , използвана при пълно и частично зареждане, е стандартната програма за сушене, за която се отнася информацията на етикета и информационния лист, че тази програма е подходяща за сушене на нормално мокро памучно пране и че е най-ефективната програма от гледна точка на консумацията на енергия за памучни тъкани. |                                         |
| Усредненото времетраене (T <sub>i</sub> ) на стандартната програма за памучни тъкани при пълно и частично зареждане (мин)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 246                                     |
| Времетраенето на стандартната програма за памучни тъкани при пълно зареждане (T <sub>dry</sub> ) (мин)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 320                                     |
| Времетраенето на стандартната програма за памучни тъкани при частично зареждане (T <sub>dry1/2</sub> ) (мин)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 190                                     |



| LG                                                                                                                         | RHX9009*** |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Клас 'X' на ефективност на кондензацията по скала от G (най-ниска ефективност) до A (най-висока ефективност)               | A          |
| Средна ефективност на кондензацията $C_{dry}$ на стандартната програма за памучни тъкани при пълно зареждане (%)           | 91         |
| Средна ефективност на кондензацията $C_{dry1/2}$ на стандартната програма за памучни тъкани при частично зареждане (%)     | 91         |
| Усреднената ефективност на кондензацията (C за стандартната програма за памучни тъкани при пълно и частично зареждане (%)) | 91         |
| Нивото на звуковата мощност в dB(A)                                                                                        | 60         |
| Самостоятелно стояща                                                                                                       |            |

\*1 Въз основа на 160 цикъла на сушене за програмите за памук при пълно и при частично зареждане и консумацията при режимите с ниска мощност. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът.

## Консумация на енергия в режим на готовност

|                                                                                                                                                                                                                                              |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Консумация на енергия в режим на готовност (W)                                                                                                                                                                                               | 0,30 |
| Консумация на електроенергия в режим 'мрежова готовност' (W)                                                                                                                                                                                 | 2,00 |
| Интервалът от време, след който функцията за управление на консумацията или подобна функция превключва автоматично оборудването в режим на готовност и/или изключен режим и/или състояние, осигуряващо режим на готовност на мрежата. (мин.) | 15   |



# Produkta zīme

## Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 392/2012

Zvaigznīte(-es) nozīmē modeļa variantu, un tā var atšķirties (0–9) vai (A–Z).

LATVIEŠU

| LG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | RHX9009***                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Nominālā ietilpība, izteikta kilogramos, kokvilnas veļai standarta kokvilnas programmai pilnā noslodzē                                                                                                                                                                                                                                                                | 9 kg                                              |
| Veļas žāvētāja tips                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Kondensācijas tipa mājsaimniecības veļas žāvētājs |
| Enerģijas efektivitātes klase skalā no D (viszemākā efektivitāte) līdz A (visaugstākā efektivitāte)                                                                                                                                                                                                                                                                   | A+++                                              |
| Gada vidējais enerģijas patēriņš (AEC) kWh gadā (kWh/gadā)*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 149                                               |
| Automātiskais veļas žāvētājs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Jā                                                |
| Piešķirts „ES ekomarķējuma balva” saskaņā ar regulu (EK) Nr. 66/2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Nē                                                |
| Standarta kokvilnas programmas elektroenerģijas patēriņš pie pilnas noslodzes (E <sub>dry</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                               | 1,25                                              |
| Standarta kokvilnas programmas elektroenerģijas patēriņš pie daļējas noslodzes (E <sub>dry1/2</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                           | 0,65                                              |
| Standarta kokvilnas programmas elektroenerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī pie pilnas noslodzes (P <sub>o</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                 | 0,30                                              |
| Standarta kokvilnas programmas elektroenerģijas patēriņš ieslēgtā stāvoklī pie pilnas noslodzes (P <sub>i</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                 | 0,30                                              |
| Ieslēgta stāvokļa ilgums (T <sub>i</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 10                                                |
| <b>Eco (Eco) <input type="checkbox"/> → Cupboard (Skapja) → Energy (Enerģija)</b> , ko izmanto pie pilnas vai daļējas noslodzes, ir standarta žāvēšanas programma, uz kuru attiecas informācija marķējumā un datu lapā, ka šī programma ir piemērota normālas mitras kokvilnas izstrādājumu žāvēšanai un energopatēriņa ziņā tā ir visefektīvākā programma kokvilnai. |                                                   |
| Standarta kokvilnas programmas svērtais laiks (T <sub>i</sub> ) pie pilnas un daļējas noslodzes (min)                                                                                                                                                                                                                                                                 | 246                                               |
| Programmas laiks standarta kokvilnas programmā pilnā noslodzē (T <sub>dry</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                               | 320                                               |
| Standarta kokvilnas programmas laiks pie pilnas noslodzes (T <sub>dry1/2</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                | 190                                               |



| LG                                                                                                          | RHX9009*** |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Kondensācijas efektivitātes klase "X" skalā no G (viszemākā efektivitāte) līdz A (visaugstākā efektivitāte) | A          |
| Standarta kokvilnas programmas vidējā kondensācijas efektivitāte $C_{dry}$ pie pilnas noslodzes (%)         | 91         |
| Standarta kokvilnas programmas vidējā kondensācijas efektivitāte $C_{dry1/2}$ pie pilnas noslodzes (%)      | 91         |
| Svērtā kondensācijas efektivitāte ( $C_i$ ) standarta kokvilnas programmai pilnā un daļējā noslodzē (%)     | 91         |
| Skaņas jaudas līmenis dB(A)                                                                                 | 60         |
| Brīvi stāvoša                                                                                               |            |

\*1 Balstīts uz 160 standarta žāvēšanas cikliem kokvilnas programmām ar pilnu un daļēju slodzi un mazjaudas režīmu patēriņu. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces lietošanas veida.

## Enerģijas patēriņš gaidstāves režīmā

|                                                                                                                                                                         |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Enerģijas patēriņš gaidstāves režīmā (W)                                                                                                                                | 0,30 |
| Tīkla elektroenerģijas patēriņš gaidstāves režīmā (W)                                                                                                                   | 2,00 |
| Laika periods, pēc kura jaudas vadības funkcija vai līdzīga funkcija automātiski pārslēdz iekārtu gatavības un/vai izslēgtā, un/vai tīklīerosas gatavības režīmā (min.) | 15   |



# Podatkovna kartica naprave

## Delegirana uredba Komisije (EU) št. 392/2012

Zvezdica(e) označuje(jo) različico modela in se lahko razlikuje(jo): (0–9) ali (A–Z).

SLOVENŠČINA

| LG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | RHX9009***                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Nazivna zmogljivost v kilogramih bombažnega perila za standardni program za bombaž pri polni obremenitvi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 9 kg                                          |
| Vrsta sušilnega stroja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Kondenzatorski sušilni stroj za gospodinjstva |
| Razred energijske učinkovitosti na lestvici od D (najmanjša učinkovitost) do A +++ (največja učinkovitost).                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | A+++                                          |
| Povprečna letna poraba energije (AEC) kWh na leto (kWh/leto)*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 149                                           |
| Avtomatski sušilni stroj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Da                                            |
| Podeljen »Znak EU za okolje« v skladu z Uredbo (ES) št. 66/2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ne                                            |
| Poraba energije standardnega programa za bombaž pri polni obremenitvi (E <sub>dry</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1,25                                          |
| Poraba energije standardnega programa za bombaž pri delni obremenitvi (E <sub>dry1/2</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 0,65                                          |
| Poraba električne energije v načinu izklopa za standardni program za bombaž pri polni obremenitvi (P <sub>o</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 0,30                                          |
| Poraba električne energije v stanju pripravljenosti za standardni program za bombaž pri polni obremenitvi (P) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 0,30                                          |
| Trajanje stanja pripravljenosti (Ti) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 10                                            |
| Program <b>Eco (Eco)</b> <input type="checkbox"/> → <b>Cupboard (Za v omaro)</b> → <b>Energy (Energija)</b> uporabljen pri polnem ali polovičnem polnjenju, je standardni program sušenja, na katerega se nanašajo podatki na nalepki in podatkovni kartici, ki navajajo, da je ta program primeren za sušenje običajnega vlažnega bombažnega perila ter da je najučinkovitejši program glede porabe energije za bombaž. |                                               |
| Ponderiran čas programa (T <sub>i</sub> ) za standardni program za bombaž pri polni in delni obremenitvi (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 246                                           |
| Čas programa za standardni program za bombaž pri polni obremenitvi (T <sub>dry</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 320                                           |
| Čas programa za standardni program za bombaž pri delni obremenitvi (T <sub>dry1/2</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 190                                           |



| LG                                                                                                                          | RHX9009*** |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Razred kondenzacijske učinkovitosti »X« na lestviciod G (najmanj učinkovit) do A (najbolj učinkovit)                        | A          |
| Povprečen razred kondenzacijske učinkovitosti $C_{dry}$ standardnega programa za bombaž pri polniobremenitvi (%)            | 91         |
| Povprečen razred kondenzacijske učinkovitosti $C_{dry1/2}$ standardnega programa za bombaž pri delni obremenitvi (%)        | 91         |
| Ponderiran razred kondenzacijske učinkovitosti ( $C_i$ ) za standardni program za bombaž pri polni in delni obremenitvi (%) | 91         |
| Raven zvočne moči dB(A)                                                                                                     | 60         |
| Prostostoječ                                                                                                                |            |

\*1 Na podlagi 160 sušilnih ciklov standardnih programov za bombaž pri polni in delni obremenitvi in porabe v načinih nizke porabe energije. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave.

## Poraba energije v stanju pripravljenosti

|                                                                                                                                                                                                             |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Poraba energije v stanju pripravljenosti (W)                                                                                                                                                                | 0,30 |
| Poraba energije v omrežnem stanju pripravljenosti (W)                                                                                                                                                       | 2,00 |
| Časovno obdobje, po katerem funkcija upravljanja porabe energije ali podobna funkcija samodejno preklopi opremo v stanje pripravljenosti in/ali izključenosti ter/ali omrežno stanje pripravljenosti (min.) | 15   |



# List sa podacima o proizvodu

## Delegirana uredba komisije (EU) br. 392/2012

Zvezdica označava varijantu modela i može da obuhvata modele (0-9) ili (A-Z).

SRPSKI

| LG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | RHX9009***                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Nominalni kapacitet u kg za pamučni veš za standardni program za pamuk pri punom opterećenju                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 9 kg                                                             |
| Tip mašine za sušenje veša                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Kondenzatorska mašina za sušenje veša prevrtanjem za domaćinstvo |
| Klasa energetske efikasnosti na skali od D (najmanje efikasno) do A+++ (najefikasnije).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | A+++                                                             |
| Ponderisana godišnja potrošnja energije (AEC) kWh godišnje (kWh/godišnje)*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 149                                                              |
| Mašina za automatsko sušenje prevrtanjem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Da                                                               |
| Dodeljena „EU eko oznaka“ u okviru Odredbe (EZ) br. 66/2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ne                                                               |
| Potrošnja energije standardnog programa za pamuk pri punom opterećenju (E <sub>dry</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1,25                                                             |
| Potrošnja energije standardnog programa za pamuk pri delimičnom opterećenju (E <sub>dry1/2</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 0,65                                                             |
| Potrošnja snage isključenog režima za standardni program za pamuk pri punom opterećenju (P <sub>o</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 0,30                                                             |
| Potrošnja snage režima „ostavljeno uključeno“ za standardni program za pamuk pri punom opterećenju (P <sub>i</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 0,30                                                             |
| Trajanje režima „ostavljeno uključeno“ (T <sub>i</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 10                                                               |
| Program <b>Eco (Eco)</b>  → <b>Cupboard (Plakar)</b> → <b>Energy (Energija)</b> korišćen pri punom i delimičnom opterećenju je standardni program sušenja sa kojim su povezane informacije sa etikete i lista – ovaj program je pogodan za sušenje standardnog mokrog pamučnog veša i to je najefikasniji program u pogledu potrošnje energije za pamuk. |                                                                  |
| Ponderisano vreme trajanja programa (T <sub>i</sub> ) za „standardni program za pamuk pri punom i delimičnom opterećenju“ (min.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 246                                                              |
| Vreme trajanja programa za „standardni program za pamuk pri punom opterećenju“ (T <sub>dry</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 320                                                              |
| Vreme trajanja programa za „standardni program za pamuk pri delimičnom opterećenju“ (T <sub>dry1/2</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 190                                                              |



| LG                                                                                                                   | RHX9009*** |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Klasa efikasnosti kondenzacije „X“ na skali od G (najmanje efikasno) do A (najefikasnije)                            | A          |
| Prosečna efikasnost kondenzacije $C_{dry}$ za standardni program za pamuk pri punom opterećenju (%)                  | 91         |
| Prosečna efikasnost kondenzacije $C_{dry1/2}$ za standardni program za pamuk pri delimičnom opterećenju (%)          | 91         |
| Ponderisana efikasnost kondenzacije ( $C_t$ ) za „standardni program za pamuk pri punom i delimičnom opterećenju (%) | 91         |
| Nivo jačine zvuka u dB(A)                                                                                            | 60         |
| Samostojeća                                                                                                          |            |

\*1 Na osnovu 160 ciklusa sušenja za standardni program za pamuk pri punom i delimičnom opterećenju i potrošnja režima male snage. Stvarna potrošnja energije po ciklusu zavisi od načina korišćenja uređaja.

## Potrošnja energije u stanju mirovanja

|                                                                                                                                                                                                                                            |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Potrošnja energije u stanju mirovanja (W)                                                                                                                                                                                                  | 0,30 |
| Potrošnja struje u režimu mrežnog mirovanja (W)                                                                                                                                                                                            | 2,00 |
| Vremenski period nakon čega je funkcija upravljanja napajanjem, ili slična funkcija, automatski prebacuje opremu u stanje mirovanja i/ili u režim isključivanja i/ili u stanje koje omogućava režim mirovanja sa mrežnim funkcijama (min.) | 15   |



# Справочный лист технических данных прибора

## Делегированный Регламент Комиссии (ЕС) № 392/2012

Звездочки означают вариант модели, который может варьироваться от 0 до 9 и от A до Z.

РУССКИЙ

| LG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | RHX9009***                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Номинальная производительность для хлопкового белья в кг при использовании стандартной программы для хлопка при полной загрузке                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 9 кг                                           |
| Тип сушильной машины                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Бытовая сушильная машина конденсационного типа |
| Класс энергопотребления по шкале от D (наименее эффективный) до A+++ (наиболее эффективный).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | A+++                                           |
| Среднее потребление электроэнергии в год: (AEC) кВт·ч в год (кВт·ч/год)*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 149                                            |
| Автоматическая барабанная сушильная машина                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Да                                             |
| Экологический сертификат EU Ecolabel award в соответствии с регламентом (ЕС) № 66/2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Нет                                            |
| Энергопотребление при использовании стандартной программы для хлопка при полной загрузке (E <sub>dry</sub> ) (кВт·ч)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1,25                                           |
| Энергопотребление при использовании стандартной программы для хлопка при частичной загрузке (E <sub>dry1/2</sub> ) (кВт·ч)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 0,65                                           |
| Энергопотребление в выключенном состоянии при использовании стандартной программы для хлопка при полной загрузке (P <sub>o</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0,30                                           |
| Энергопотребление включенного в сеть устройства при использовании стандартной программы для хлопка при полной загрузке (P <sub>i</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0,30                                           |
| Время, в течение которого устройство включено в сеть (T <sub>i</sub> ) (мин)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 10                                             |
| Программа «Eco (Eco)  → Cupboard (Стандарт) → Energy (Энергия)» — это стандартная программа сушки, используемая при полной и частичной загрузке. Информация о ней указана на этикетке и в справочном листке и гласит, что данная программа подходит для сушки обычного влажного хлопкового белья и что она является самой эффективной программой для хлопка с точки зрения энергопотребления. |                                                |
| Взвешенное время исполнения стандартной программы для хлопка' (T <sub>i</sub> ) при полной и частичной загрузке (мин)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 246                                            |
| Время программы "стандартная программа для хлопка при полной загрузке" (T <sub>dry</sub> ) (мин)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 320                                            |
| Время программы «стандартная программа для хлопка при частичной загрузке» (T <sub>dry1/2</sub> ) (мин)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 190                                            |



| LG                                                                                                                        | RHX9009*** |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Класс эффективности конденсации 'X' по шкале от G (наименее эффективное) до A (самое эффективное)                         | A          |
| Средняя эффективность конденсации ( $C_{dry}$ ) стандартной программы для хлопка при полной загрузке (%)                  | 91         |
| Средняя эффективность конденсации $C_{dry1/2}$ стандартной программы для хлопка при частичной загрузке (%)                | 91         |
| Взвешенная эффективность конденсации ( $C_s$ ) для 'стандартной программы для хлопка при полной и частичной загрузке' (%) | 91         |
| Уровень шума в дБ(A)                                                                                                      | 60         |
| Свободно стоящая                                                                                                          |            |

\*1 На основе 160 стандартных циклов сушки при использовании программ для вещей из хлопка при частичной и полной загрузке и потреблении в энергосберегающих режимах. Фактическое потребление энергии зависит от режима использования устройства.

## Энергопотребление в режиме ожидания

|                                                                                                                                                                                                                  |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Энергопотребление в режиме ожидания (Вт)                                                                                                                                                                         | 0,30 |
| Потребляемая мощность в режиме ожидания с подключением к сети (Вт)                                                                                                                                               | 2,00 |
| Период времени, по истечении которого функция управления питанием, или аналогичная ей, автоматически переключает оборудование в режим ожидания и (или) режим выключения и (или) в состояние ожидания сети (мин.) | 15   |



# Fisha e Produktit

## Dosja e produktit\_Rregullorja e Komisionit (BE) Nr. 392/2012

Yjet përfaqësojnë versionin e modelit dhe mund të variojnë nga (0-9) ose (A-Z).

SHQIP

| LG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | RHX9009***                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Kapaciteti i llogaritur në kg rroba pambuku për programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 9 kg                                        |
| Lloji i tharëses                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Tharëse shtëpiake me rrotullim me kondensim |
| Klasa e efikasitetit të energjisë në një shkallë nga D (më pak efikase) deri në A+++ (më shumë efikase)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | A+++                                        |
| Konsumi vjetor i energjisë i ponderuar (AEC) kWh në vit (kWh/vit)*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 149                                         |
| Tharëse automatike me rrotullim                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Po                                          |
| I është dhënë çmimi "Etiketë ekologjike e BE" sipas Rregullores (KE) Nr. 66/2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Jo                                          |
| Konsumi i energjisë për programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë (E <sub>dry</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,25                                        |
| Konsumi i energjisë për programin standard të pambukut me ngarkesë të pjesshme (E <sub>dry1/2</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0,65                                        |
| Konsumi i energjisë në modalitetin e çaktivizuar për programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë (P <sub>o</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 0,30                                        |
| Konsumi i energjisë në modalitetin e lënë ndezur për programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë (P <sub>i</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 0,30                                        |
| Kohëzgjatja e modalitetit të lënë ndezur (T <sub>i</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                          |
| <b>Eco (Eco) <input type="checkbox"/> → Cupboard (Dollap) → Energy (energji)</b> që përdoret në ngarkesë të plotë dhe të pjesshme është programi standard i tharjes, informacioni mbi të cilin gjendet tek etiketa dhe fletët e saj shoqëruese. Ky program është i përshtatshëm për të tharë rroba pambuku të lagura normalisht dhe konsiderohet programi më efikas për sa i përket konsumit të energjisë për pambukun. |                                             |
| Koha e ponderuar e programit (T <sub>i</sub> ) e programit standard të pambukut me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 246                                         |
| Koha e programit të 'programit standard të pambukut me ngarkesë të plotë (T <sub>dry</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 320                                         |
| Koha e programit të programit standard të pambukut me ngarkesë të pjesshme (T <sub>dry1/2</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 190                                         |



| LG                                                                                                                          | RHX9009*** |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Klasa e efikasitetit të kondensimit 'X' në një shkallë nga G (më pak efikas) deri në A (më shumë efikas)                    | A          |
| Efikasiteti mesatar i kondensimit $C_{dry}$ për programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë (%)                     | 91         |
| Efikasiteti mesatar i kondensimit $C_{dry1/2}$ për programin standard të pambukut me ngarkesë të pjesshme (%)               | 91         |
| Efikasiteti i ponderuar i kondensimit ( $C_t$ ) për programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme (%) | 91         |
| Niveli i fuqisë së volumit në dB(A)                                                                                         | 60         |
| Qëndrimi i lirë                                                                                                             |            |

\*1 Bazuar në 160 cikle tharjeje me programin e pambukut me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme dhe konsumi në modalitetin me energji të ulët. Energjia aktuale e konsumuar do të varet nga mënyra se si përdoret pajisja.

## Konsumi i energjisë në gatishmëri

|                                                                                                                                                                                                                     |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Konsumi i energjisë në gatishmëri (W)                                                                                                                                                                               | 0,30 |
| Konsumi i energjisë së gatishmërisë së rrjetit (W)                                                                                                                                                                  | 2,00 |
| Periudha kohore pas së cilës funksioni i menaxhimit të energjisë, ose një funksion i ngjashëm, e kalon automatikisht pajisjen në modalitetin në gatishmëri dhe/ose në kushte ku ofrohet gatishmëria në rrjet (min.) | 15   |



# Gaminio vardinių parametų lentelė

## Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 392/2012

Žvaizdutė(s) reiškia modelio variantą ir gali būti (0-9) arba (A-Z).

| LG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | RHX9009***                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Medvilninių skalbinių vardinė talpa kg pasirinkus standartinę programą ir esant visai apkrovai                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 9 kg                                   |
| Džiovyklės tipas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kondensacinė buitinė būgninė džiovyklė |
| Kondensavimo efektyvumo „X“ klasė pagal klasių skalę nuo G (žemiausia efektyvumo klasė) iki A+++ (aukščiausia efektyvumo klasė)                                                                                                                                                                                                                                                                                        | A+++                                   |
| Svertinis metinis energijos suvartojimas (AEC) kWh per metus (kWh / metus)*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 149                                    |
| Automatinė džiovyklė                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Taip                                   |
| Pažymėta Bendrijos ekologiniu ženklu pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ne                                     |
| Energijos sąnaudos esant parinktai standartinei medvilnės programai ir maksimaliai apkrovai (E <sub>dry</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1,25                                   |
| Energijos sąnaudos esant parinktai standartinei medvilnės programai ir dalinei apkrovai (E <sub>dry1/2</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0,65                                   |
| Energijos sąnaudos esant parinktai standartinei medvilnės programai ir maksimaliai apkrovai, kol prietaisas išjungtas (P <sub>o</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0,30                                   |
| Energijos sąnaudos esant parinktai standartinei medvilnės programai ir maksimaliai apkrovai, kol prietaisas paliktas įjungtas (P <sub>i</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                    | 0,30                                   |
| Palikto įjungto prietaiso būsenos trukmė (T <sub>i</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10                                     |
| <b>Eco (Eco) <input type="checkbox"/> → Cupboard (Spintai) → Energy (Energija)</b> Programa, naudojama esant maksimaliai arba dalinei apkrovai, yra standartinė džiovinimo programa, kuria remiantis pateikti duomenys etiketėje ir vardinių parametų lentelėje; ši programa tinka normalaus drėgnumo medvilninėms skalbiniams džiovinti ir energijos sąnaudų požiūriu yra efektyviausia medvilninių gaminių programa. |                                        |
| Standartinės medvilnės programos svertinė trukmė (T <sub>i</sub> ) esant visai ir dalinei apkrovai                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 246                                    |
| Standartinės medvilnės programos esant visai arba apkrovai trukmė (T <sub>dry</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 320                                    |
| Standartinės medvilnės programos trukmė esant dalinei apkrovai (T <sub>dry1/2</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 190                                    |



| LG                                                                                                                           | RHX9009*** |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Kondensavimo efektyvumo „X“ klasė pagal klasių skalę nuo G (žemiausia efektyvumo klasė) iki A (aukščiausia efektyvumo klasė) | A          |
| Standartinės medvilnės programos vidutinis kondensacijos efektyvumas $C_{dry}$ esant maksimaliai apkrovai                    | 91         |
| Vidutinis kondensavimo efektyvumas $C_{dry1/2}$ režimu nustačius standartinę medvilnės programą ir esant daliai apkrovai     | 91         |
| Standartinės medvilnės programos esant visai arba daliai apkrovai svertinis ( $C_i$ ) kondensavimo efektyvumas ( $C_t$ )     | 91         |
| Garso galios lygis dB(A)                                                                                                     | 60         |
| Laisvai statoma                                                                                                              |            |

\*1 Nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklų, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartine medvilnės programa, ir pagal įrenginio, veikiančio mažos galios režimais, suvartojamos energijos kiekį. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio.

## Energijos sąnaudos budėjimo režimu

|                                                                                                                                                                                                                              |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Energijos sąnaudos budėjimo režimu (W)                                                                                                                                                                                       | 0,30 |
| Tinklo budėjimo režimo elektros energijos vartojimas (W)                                                                                                                                                                     | 2,00 |
| Laikotarpis, po kurio elektros energijos sunaudojimo valdymo arba panašia funkcija įrenginys automatiškai perjungiamas į budėjimo ir (arba) išjungties režimą ir (arba) tinklinį budėjimo režimą užtikrinančią būseną (min.) | 15   |



# Tootekirjeldus

## Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 392/2012

Tärnid tähendavad mudeli varianti ja need võivad olla erinevad (0-9) või (A-Z).

ESTI

| LG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | RHX9009***                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Nimitäitekogus puuvillase pesu puhul täiskoormusel puuvilla tavaprogrammiga,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 9 kg                                       |
| Kuivati tüüp                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Kondenseeriv trummelkuivati kodukasutuseks |
| Energiatõhususe klass skaalal D-st (kõige ebatõhusam) A+++-ni (kõige tõhusam).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | A+++                                       |
| Kaalutud aastane energiakulu (AEC) kWh aastas (kWh/aasta)*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 149                                        |
| Automaatne trummelkuivati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Jah                                        |
| Antud „ELi ökomärgis“ määruse (EÜ) nr 66/2010 alusel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Ei                                         |
| Puuvilla tavaprogrammi energiakulu täiskoormusel ( $E_{dry}$ ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1,25                                       |
| Puuvillase tavaprogrammi energiakulu osalisel koormusel ( $E_{dry1/2}$ ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 0,65                                       |
| Energiakulu väljalülitatud režiimis puuvilla tavaprogrammiga täiskoormusel ( $P_o$ ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 0,30                                       |
| Elektrienergia tarbimine ooterežiimis standardse puuvilla programmi ja täiskoormuse korral ( $P_i$ ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 0,30                                       |
| Ooterežiimi kestus ( $T_i$ ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10                                         |
| Täiskoormusel ja osaliselt täidetuna kasutatud programm <b>Eco (Eco)</b>  → <b>Cupboard (Asjad kappi)</b> → <b>Energy (Energia)</b> on kuivatamise tavaprogramm, mille kohta on esitatud teave sildil ja tootekirjelduses ja mis sobib tavapärase märja puuvillase pesu kuivatamiseks ning on energiasäästu seisukohast puuvilla puhul kõige tõhusam programm. |                                            |
| Programmi kaalutud kestus ( $T_t$ ) standardse puuvilla-programmi puhul täis- ja osalise koormusega (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 246                                        |
| Programmi kestus puuvilla tavaprogrammiga täiskoormusel ( $T_{dry}$ ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 320                                        |
| Programmi kestus puuvilla tavaprogrammiga osalisel koormusel ( $T_{dry1/2}$ ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 190                                        |



| LG                                                                                                     | RHX9009*** |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Kondenseerimistõhususe klass „X” skaalal G-st (kõige ebatõhusam) A-ni (kõige tõhusam)                  | A          |
| Keskmine kondenseerimistõhusus $C_{dry}$ standardse puuvilla-programmiga täiskoormuse korral (%)       | 91         |
| Keskmine kondenseerimistõhusus $C_{dry1/2}$ standardse puuvilla-programmiga osaliselt täidetuna (%)    | 91         |
| Kaalutud kondenseerimistõhusus $C_t$ puuvilla tavaprogrammiga täiskoormusel ja osaliselt täidetuna (%) | 91         |
| Helivõimsuse tase, db(A)                                                                               | 60         |
| Eraldiseisev                                                                                           |            |

\*1 Võttes aluseks 160 tavalist kuivatustsükli puuvillase pesu programmi puhul täiskoormuse ja osalise koormuse juures ning vähese võimsustarbega seisundite energiatarbimise. Seadme tegelik energiatarbimine oleneb selle kasutusviisist.

## Energiakulu ooterežiimis

|                                                                                                                                                                                 |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Energiakulu ooterežiimis (W)                                                                                                                                                    | 0,30 |
| Energiakulu võrgu ooterežiimis (W)                                                                                                                                              | 2,00 |
| Aeg, mille möödudes lülitub seade toitehalduse või muu sellesarnase funktsiooni toimetooteseisundisse või väljalülitatud seisundisse või võrguühendusega ooteseisundisse (min.) | 15   |



# Fișa produsului

## Regulamentul delegat al Comisiei (UE) nr. 392/2012

Asteriscul (asteriscurile) indică o variantă de model și poate varia (0-9) sau (A-Z).

ROMÂNĂ

| LG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | RHX9009***                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Capacitatea nominală de rufe din bumbac în kg pentru programul pentru bumbac standard la sarcină maximă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 9 kg                                        |
| Tip uscător                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Uscător de rufe de uz casnic cu condensator |
| Clasa de eficiență energetică pe o scară de la D (eficiență minimă) la A+++ (eficiență maximă)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | A+++                                        |
| Consum de energie anual ponderat (AEC) kWh pe an (kWh/an)*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 149                                         |
| Uscător automat de rufe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Da                                          |
| A primit „Premiul pentru comunicare privind eticheta ecologică a UE” în baza Regulamentului (CE) nr. 66/2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Fără/Nu                                     |
| Consum de energie pentru programul pentru bumbac standard la sarcină maximă (E <sub>dry</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,25                                        |
| Consum de energie pentru programul pentru bumbac standard la sarcină parțială (E <sub>dry1/2</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 0,65                                        |
| Consum de energie în modul oprit pentru programul pentru bumbac standard la sarcină maximă (P <sub>o</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 0,30                                        |
| Consum de energie în modul inactiv pentru programul pentru bumbac standard la sarcină maximă (P <sub>i</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0,30                                        |
| Durata modului inactiv (T <sub>i</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 10                                          |
| Programul <b>Eco (Eco)</b> <input type="checkbox"/> → <b>Cupboard (Uscare completă)</b> → <b>Energy (Energie)</b> utilizat pentru sarcina maximă și parțială este programul de uscare standard la care fac referire informațiile din tabel și din fișă, acest program fiind adecvat pentru uscarea normală a rufelor umede din bumbac și este cel mai eficient program în privința consumului de energie pentru bumbac. |                                             |
| Durata ponderată a programului (T <sub>p</sub> ) pentru programul pentru bumbac standard cu sarcină maximă și parțială                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 246                                         |
| Durata pentru programul pentru bumbac standard la sarcină maximă (T <sub>dry</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 320                                         |
| Durata pentru programul pentru bumbac standard la sarcină parțială (T <sub>dry1/2</sub> ) (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 190                                         |



| LG                                                                                                                    | RHX9009*** |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Clasa de eficiență «X» a condensării pe o scară de la G (minimă) la A (maximă)                                        | A          |
| Eficiența medie $C_{dry}$ a condensării pentru programul standard pentru bumbac la sarcină maximă                     | 91         |
| Eficiența medie $C_{dry1/2}$ a condensării pentru programul standard pentru bumbac la sarcină parțială                | 91         |
| Eficiența ponderată a condensării ( $C_p$ ) pentru programul pentru bumbac standard cu sarcină maximă și parțială (%) | 91         |
| Nivelul de zgomot în dB(A)                                                                                            | 60         |
| Autosusținut                                                                                                          |            |

\*1 Bazat pe 160 de cicluri de uscare standard efectuate cu programul pentru bumbac, cu încărcătură completă și parțială, și pe consumul în modurile cu consum redus de energie. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului.

## Consum de energie în modul Standby

|                                                                                                                                                                                               |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Consum de energie în modul Standby (W)                                                                                                                                                        | 0,30 |
| Consum energie standby rețea (W)                                                                                                                                                              | 2,00 |
| Timpul după care funcția de gestionare a consumului de putere sau o funcție similară comută automat echipamentul în modul standby și/sau op starea care asigură modul standby în rețea (min.) | 15   |



# Налепница за производот

## Регулатива делегирана од Комисијата (ЕУ) бр. 392/2012

Свездичките означуваат варијации на моделот којшто може да варира (0-9) или (A-Z).

МАКЕДОНСКИ

| LG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | RHX9009***                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Номинален капацитет во kg за памучни алишта за стандардната програма при целосно полнење                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 9 kg                                                 |
| Тип на апарат за сушење                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Кондензациска машина за сушење алишта за домаќинство |
| Класа на енергетска ефикасност на скала од D (најмалку ефикасно) до A+++ (најефикасно)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | A+++                                                 |
| Измерена годишна потрошувачка на струја (AEC) kWh годишно (kWh/годишно)*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 149                                                  |
| Автоматска машина за сушење алишта                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | да                                                   |
| Добитник на „наградата EU Ecolabel“ согласно Регулативата (ЕК) бр. 66/2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Не                                                   |
| Потрошувачка на струја на стандардната програма за памучни алишта при целосно полнење (E <sub>dry</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,25                                                 |
| Потрошувачка на струја на стандардната програма за памучни алишта при делумно полнење (E <sub>dry1/2</sub> ) (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0,65                                                 |
| Потрошувачка на струја во исклучена состојба за стандардната програма за памучни алишта при целосно полнење (P <sub>o</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0,30                                                 |
| Потрошувачка на струја во вклучена состојба за стандардната програма за памучни алишта при целосно полнење (P <sub>i</sub> ) (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 0,30                                                 |
| Времетраење во вклучена состојба (T <sub>i</sub> ) (мин.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 10                                                   |
| Програмата <b>Еко (Еco)</b>  → <b>Супboard (За орман)</b> → <b>Energy (Енегија)</b> што се употребува кај целосно или нецелосно полнење, е стандардна програма за сушење, на која се однесуваат информациите на етикетата и техничките спецификации, и укажува дека оваа програма е соодветна за сушење на нормално влажни памучни алишта и дека е најефикасна програма, во однос на потрошувачка на струја за памучни алишта. |                                                      |
| Измерено време на програма (T <sub>i</sub> ) на стандардната програма за памучни алишта при целосно и делумно полнење (мин.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 246                                                  |
| Време на стандардната програма за памучни алишта при целосно полнење (T <sub>dry</sub> ) (мин.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 320                                                  |
| Време на стандардната програма за памучни алишта при делумно полнење (T <sub>dry1/2</sub> ) (мин.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 190                                                  |



| LG                                                                                                                       | RHX9009*** |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Класа на кондензациска ефикасност „X“ на скала од G (најмалку ефикасна) до A (најефикасна)                               | A          |
| Просечна кондензациска ефикасност $C_{dry}$ за стандардната програма за памучни алишта при целосно полнење (%)           | 91         |
| Просечна кондензациска ефикасност $C_{dry1/2}$ за стандардната програма за памучни алишта при делумно полнење (%)        | 91         |
| Измерена кондензациска ефикасност ( $C_t$ ) за стандардната програма за памучни алишта при целосно и делумно полнење (%) | 91         |
| Ниво на јачина на звук во dB(A)                                                                                          | 60         |
| Самостоечка                                                                                                              |            |

\*1 Врз основа на 160 циклуси на стандардно сушење за памучни алишта при целосно и делумно полнење и потрошувачката на режимите за ниска потрошувачка на струја. Реалната потрошувачка на струја ќе зависи од начинот на користење на апаратот.

## Потрошувачка на енергија во мирување

|                                                                                                                                                                                                                                  |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Потрошувачка на енергија во мирување (W)                                                                                                                                                                                         | 0,30 |
| Потрошувачка на енергија при мирување на мрежата (W)                                                                                                                                                                             | 2,00 |
| Временскиот период, по што функцијата на управување, енергија, или слична функција, автоматски се префрла на опрема во режим на подготвеност и/или исклучен режим и/или состојба во која се нуди подготвеност на мрежата. (мин.) | 15   |



MHK30089195  
Rev.00\_031026